



Kiryu Chamber of Commerce and Industry

No.750  
12  
2017

だより

桐生商工会議所NEWS

Topics

事業承継税制の抜本的拡充を求める一斉陳情実施  
「全国商工会議所観光振興大会」前橋市で開催



## 桐生の映る風景

～わがまち「口ヶ地」探訪～

SCENE.08

J R 桐生駅（末広町）

「喜劇 各駅停車」（1965）

国鉄のベテラン機関士・寺山源吉（森繁久彌）と、上司より寺山に退職を勧めるよう命じられる丸山咲平（三木のり平）の物語。堅物の説得を嫌々試みる丸山であったが、寺山の仕事への姿勢と男気に触れ、次第に尊敬の念を覚えていく。一方、寺山も丸山の若いながらも芯の通った心意気に好意を持ちはじめる。そんな二人の心の交流を中心に、個性豊かな登場人物たちが脇を固める笑いあり涙ありの人情喜劇。

本作は国鉄足尾線として蒸気機関車が最後の頃に撮影された映画で、物語の冒頭には高架化される前の桐生駅も登場する。また、現在のわたらせ渓谷鐵道沿線の美しい風景も随所に映り、師弟が絆を深める背景に華を添える。

資料提供：佐羽宏之氏



平成 29 年度  
桐生商工会議所  
スローガン

1. 桐生・みどり両市の広域経済交流を促進しよう
2. 経営発達支援計画の実践による中小・小規模事業者への「伴走型支援」を推進しよう
3. 近代化産業遺産や地域資源を活用した産業観光を推進しよう
4. 桐生活活性化につなげる地方創生に取り組もう
5. 会議所の繁栄と発展に取り組み、併せて「2,000会員」達成を目指そう

## Contents ■ ■ ■ 2017.12

シリーズ 産業観光きりゅう紀行⑮

■ 「大空を駆ける染色技術 新たな感性たずさえ新ブランドを創造」有限会社平賢	1
■ 事業承継税制の抜本拡充求め 推進大会と一斉陳情実施	2
■ 全国商工会議所観光振興大会2017 前橋市で開催／創業塾を開講	3
■ 【部会視察研修報告】工業部会・機工連合同視察／建設部会が桐生市議会と意見交換	4
■ 青年部関東ブロック大会報告／県女性会連合連「経済講演会」報告	5
■ 第22回桐生ファッショニーウィークイベント報告／「Room of KIRYU」IFFT出展	6
■ インフォメーションコーナー	7
■ 桐生市発明考案展覧会表彰式／青年部愛知県視察研修 報告	8
■ 平成29年度納税表彰式／1月のセミナー	9
■ 管内景況調査結果（平成29年7月～9月）	10
■ 両毛5市ネットワークコーナー	11
■ 会員事業所からの発信(グッドスタイル・株式会社アルテコ)	12

### ピックアップデータ

会員数  
1,880人  
(+ 1)

11/1現在（特別会員を含む）。

人口 114,053人 (- 60)

世帯数 50,019世帯 (+ 16)

商工業者数 5,365人 (± 0)

人口、世帯数は10/30現在、商工業者数は平成24年経済センサスより算出。

### 有効求人倍率（9月）

前月比

◆桐生 1.05 (+ 0.07)

◆群馬県 1.61 (+ 0.02)

◆全国 1.52 (± 0.00)

桐生公共職業安定所調べ

私がつくる 私の未来  
個人型確定拠出年金 iDeCo

iDeCo(個人型確定拠出年金)とは、老後資金の備えとして自分で積み立てる私的な年金です。

～あなたはどのタイプ？ タイプ別 iDeCo 拠出限度額～

自営業の方  
(第1号被保険者)  
年額 **81万  
6,000円**

会社員の方  
(第2号被保険者)  
年額 **21万  
6,000円**

公務員の方  
(第2号被保険者)  
年額 **14万  
4,000円**

主婦(夫)の方  
(第3号被保険者)  
年額 **21万  
6,000円**

iDeCo を活用して、豊かな  
老後生活の準備をしましょう！  
きりしんにお任せください！

 **桐生信用金庫**



産業観光  
きりゅう銀行<sup>⑧5</sup>

# 大空を駆ける感性たゞさえ新ブランドを創造

## 有限会社 平賢

約25mの捺染台（シルクスクリーン）が、工場内に悠然と並ぶ境野町の平賢。その捺染台では、職人の手でリズミカルに上下するへらが巨大な鯉のぼりや半纏を染め上げていく。

創業は1957年（昭和32）、創業者である平田賢造さんが着物や風呂敷の友禅染めを始めた。本格的に鯉のぼりの生産を開始するのは、第二次ベビーブームと重なる昭和40年代後半で、手描きのものから大量生産が可能なナイロンの素材の型染めへと変わっていった。現在、保有する約6,000枚の鯉のぼりの型は、平賢が積み上げてきた歴史そのものである。

しかし、少子高齢化社会の到来やライフスタイルの変化に伴い、鯉のぼりの需要も徐々に減少している。時代に合わせて、室内飾りや吊るし飾りなどの部屋の中でも飾れるものを作る一方で、これまで培った染色技術を活かし新しいものづくりにも着手している。専務取締役の小山哲平さんが企画した「桐生てぬぐい」は、てぬぐいの使い勝手の良さやデザインのしやすさに目をつけ2016年に立ち上げたブランド。生地から一枚一枚手染めにこだわり、豊富なデザインと捺染業者ならではの色鮮やかなカラーバリエーションで、早くもてぬぐいファンから注目を集めている。デザインは小山さん自ら行い、織物やのこぎり屋根工場など“桐生らしさ”をあしらい、「織物のまち＝桐生」のPRにも一役買っている。

また、製造工程にも熟練の技が注がれる。てぬぐいは重ねた生地の上から染料を注ぎ、裏表同時に染め上げる「注染」が一般的。ところが桐生てぬぐいは、絶妙な粘度の染料を使用することで、型染めで裏面を均一に染色する。試行錯誤により生まれたその技術は、注染では表現不可能な裏表異なる模様を染め上げるリバーシブルてぬぐいの誕生へと発展していく。その他、秋冬用には通常てぬぐいサイズよりも長尺で、マフラーのように使える「てぬぐい+（プラス）」を開発するなど、「他にはない物」を追う小山さんの情熱は尽きることがない。

創業から半世紀、平賢の捺染台では熟練の技術と若い感性が融合し、新たなものづくりへ挑戦し続けている。



來たる「大事業承継時代」!

中小企業の  
総意

# 事業承継税制の 抜本拡充求める



「抜本拡充」の鉢巻きで全国の商工会議所が団結

大会は日本商工会議所の常議員会・議員総会後に開かれ、冒頭挨拶に立った三村明夫会頭は、「こんなに大規模な大会を行つた。

事業承継税制の抜本的な拡充を求めて、日本商工会議所は11月16日に東京都のJ.P.ターホールで「事業承継税制の抜本拡充推進大会」を開催、全国から集まつた商工会議所会頭たちが、納税免除制度の実現など4項目の決議文を採択、大会終了後は各会議所の地元選出国会議員に一齊陳情を行つた。

大会は日本商工会議所の常議員会・議員総会後に開かれ、冒頭挨拶に立つた三村明夫会頭は、「こんなに大規模な大会を行つた。

日本経済の強みは中小企業がエンジンとなつて牽引していること。事業承継は待つたなしの課題、今やらないと大変なことになる。希望に添えるような結果を出したい」と力強く語つた。

参加した各会議所会頭らは「抜本拡充」の鉢巻きをして、①事業5年間継続後の納税免除制度を実現すること②深刻な人手不足を踏まえ雇用維持要件を撤廃すること③対象株式総

## 全国商工会議所会頭が結集 推進大会と一齊陳情実施

会を行うのは平成14年の外形標準課税についての見直し以来。事業承継税制は少しずつ改善されてはいるものの、欧洲諸国に比べて劣後している。日本の産業界の大きな課題であり、自由民主党の公約にも掲げられている今こそ千載一遇のチャンスである。中小企業の総意を集め強く要望していく」と述べた。来賓として出席した自由民主党の宮沢洋一税制調査会長は、「日本経済の強みは中小企業がエンジンとなつて牽引していること。事業承継は待つたなしの課題、今やらないと大変なことになる。希望に添えるような結果を出したい」と力強く語つた。

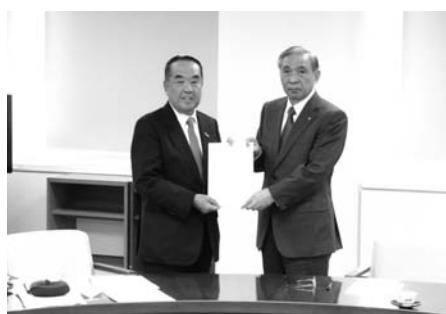
日本の中企業者数は、経営者の高齢化と後継者難などによる廃業で、この5年間で40万者が減少しているとされ、間もなく団塊世代の経営者30万人が70歳を迎える「大事業承継時代」が到来する。しかし、頑張って成長するほど、

専務理事は衆議院議員会館に井野俊郎氏を訪ね、陳情書を手渡した。

日本の中企業者数は、経営者の高齢化と後継者難などによる廃業で、この5年間で40万者が減少しているとされ、間もなく団塊世代の経営者30万人が70歳を迎える「大事業承継時代」が到来する。しかし、頑張って成長するほど、

と④代表者・筆頭株主要件等を撤廃することーの4項目の決議文を採択。その後、全国議所山口正夫会頭と石原雄二会頭が検討を進めてきた。今回の陳情は、事業承継税制のほかに、中小企業向けの租税特別措置の延長・拡充(①少額減価償却資産の特例の延長②所得拡大促進税制の延長・拡充③地域の消費を喚起する交際費課税の特例の延長)並びに土地固定資産税に係る負担調整措置の見直し反対一も盛り込まれた。

## 大澤正明知事に 産業界の総意陳情



大澤正明知事に要望書を手渡す曾我孝之会長

(会長・曾我孝之前橋商工会議所会頭)は11月6日に、群馬県商工会議所連合会

今回陳情したのは、県内の商工会議所から出された要望事項を、今年9月に富岡市で開催された群馬県商工会議所議員大会で取りまとめられ、決議されたもの。

当日は当所山口正夫会頭を含む県内10会議所の会頭が大澤知事を訪れ、県内産業界の総意である要望書を手渡した。

前橋で1800人が観光の可能性さぐる

## 全国商工会議所

# 観光振興大会.in前橋



▲全体会議で挨拶する日商・三村明男会頭



◀全国から1800人が前橋に集結（全体交流会）

地域資源の磨き上げによる地方都市の「観光立地域」創造を目指し、全国商工会議所観光振興大会2017 in 前橋が前橋市で11月9日から11日まで開催された。全国の商工會議所の役員・議員、観光関係者約1800人が参加、当所からは山口正夫会頭をはじめとする38人が出席した。

昨年の京都大会に続く14回目の全国大会。同大会は、商

工會議所関係者などに観光の重要性を認識してもらうとともに、まちづくりと連動して観光振興を促進することを目的に平成16年度以来開催されていて、本県での開催は初めて。知名度やブランド力が低く、受入れ体制に課題が多い地方都市でも、地域資源を磨き上げることで将来に向けた観光都市創造のヒントにしようと、「見つけよう観光、磨

き上げることで将来に向けた観光都市創造のヒントにしようと、「見つけよう観光、磨き上げることで将来に向けた観光都市創造のヒントにしようと」と題して講演。ス・カー氏が「美しい日本を求めて、地域資源を活かした観光とは」と題して講演。カーハー氏は「新しいものを作るのではなく、既に地域が持つている資源を時代にあわせて磨き上げることが重要」と語り、自身が手掛ける伝統家屋の宿泊施設への修築活動などを紹介した。

こう観光・地域から新しい風を吹かせ!」をテーマに掲げた。

大会初日は、ものづくり、歴史・文化、I・O・T等の5つの討議テーマに分かれた分科会や、群馬の食が振舞われた交流会が盛大に開催された。

大会2日目、全体会議の冒頭挨拶で日本商工会議所・三村明夫会頭は、「観光は地域のあらゆるもの」を資源とすることが可能で、関連する事業者・関係者の裾野が広い。各地の商工会議所がリード役となつて取り組み、魅力ある観光商品を作り出し交流人口を拡大がすることが求められている」と語った。

また、大会では平成29年度「全国商工会議所きらり観光振興大賞」の表彰式が行われ、桐生、太田、館林、足利、佐野の5商工会議所が連名で申請し、広域連携奨励賞を受賞した、「麵の里」両毛五市の会（会長：柳山和久当所副会頭）による両毛地区粉食文化の全国発信が紹介された。

続いて行われた基調講演で

は、東洋文化研究家アレックス・カー氏が「美しい日本を求めて、地域資源を活かした観光とは」と題して講演。カーハー氏は「新しいものを作るのではなく、既に地域が持つている資源を時代にあわせて磨き上げることが重要」と語り、自身が手掛ける伝統家屋の宿泊施設への修築活動などを紹介した。

ス・カー氏が「美しい日本を求めて、地域資源を活かした観光とは」と題して講演。カーハー氏は「新しいものを作るのではなく、既に地域が持つている資源を時代にあわせて磨き上げることが重要」と語り、自身が手掛ける伝統家屋の宿泊施設への修築活動などを紹介した。

宮坂代表は、自らの起業経緯やジョブラボぐんまの活動を紹介し、参加者との協働を呼び掛けた。

続いて、株式会社フライヤーの代表取締役の野沢八千万氏が「起業家のやりがいと心構え」と題し、創業を目指すうえでの秘訣を熱く語った。野沢社長は、「経営に大切なものは、ビジョンと決断力」、「桐生市は起業するには最適地だ」と参加者を激励した。

野沢社長は、「経営に大切なものは、ビジョンと決断力」、「桐生市は起業するには最適地だ」と参加者を激励した。

3日間の日程を通じて、地

方都市ならではの、もてなしと観光振興の可能性を全国に示した充実の大会となつた。

次回大会は福島県会津若松市で開催される。

今回も人気を集めた。

初回は、ジョブラボぐんま代表の宮坂あつこ氏と同事務局長の小保方貴之氏が「ジョ

布拉ボぐんまの起業家たち」起業家に必要なたつた一つのこと」をテーマに講演した。

宮坂代表は、自らの起業経緯やジョブラボぐんまの活動を紹介し、参加者との協働を呼び掛けた。

続いて、株式会社フライヤーの代表取締役の野沢八千万氏が「起業家のやりがいと心構え」と題し、創業を目指すうえでの秘訣を熱く語った。野沢社長は、「経営に大切なものは、ビジョンと決断力」、「桐生市は起業するには最適地だ」と参加者を激励した。

野沢社長は、「経営に大切なものは、ビジョンと決断力」、「桐生市は起業するには最適地だ」と参加者を激励した。

3日間の日程を通じて、地

方都市ならではの、もてなしと観光振興の可能性を全国に示した充実の大会となつた。

次回大会は福島県会津若松市で開催される。

今回も人気を集めた。

初回は、ジョブラボぐんま代表の宮坂あつこ氏と同事務局長の小保方貴之氏が「ジョ

布拉ボぐんまの起業家たち」起業家に必要なたつた一つのこと」をテーマに講演した。

宮坂代表は、自らの起業経緯やジョブラボぐんまの活動を紹介し、参加者との協働を呼び掛けた。

続いて、株式会社フライヤーの代表取締役の野沢八千万氏が「起業家のやりがいと心構え」と題し、創業を目指すうえでの秘訣を熱く語った。野沢社長は、「経営に大切なものは、ビジョンと決断力」、「桐生市は起業するには最適地だ」と参加者を激励した。

野沢社長は、「経営に大切なものは、ビジョンと決断力」、「桐生市は起業するには最適地だ」と参加者を激励した。

3日間の日程を通じて、地

方都市ならではの、もてなしと観光振興の可能性を全国に示した充実の大会となつた。

次回大会は福島県会津若松市で開催される。

今回も人気を集めた。

初回は、ジョブラボぐんま代表の宮坂あつこ氏と同事務局長の小保方貴之氏が「ジョ

布拉ボぐんまの起業家たち」起業家に必要なたつた一つのこと」をテーマに講演した。

宮坂代表は、自らの起業経緯やジョブラボぐんまの活動を紹介し、参加者との協働を呼び掛けた。

続いて、株式会社フライヤーの代表取締役の野沢八千万氏が「起業家のやりがいと心構え」と題し、創業を目指すうえでの秘訣を熱く語った。野沢社長は、「経営に大切なものは、ビジョンと決断力」、「桐生市は起業するには最適地だ」と参加者を激励した。

野沢社長は、「経営に大切なものは、ビジョンと決断力」、「桐生市は起業するには最適地だ」と参加者を激励した。

3日間の日程を通じて、地

方都市ならではの、もてなしと観光振興の可能性を全国に示した充実の大会となつた。

次回大会は福島県会津若松市で開催される。

今回も人気を集めた。

初回は、ジョブラボぐんま代表の宮坂あつこ氏と同事務局長の小保方貴之氏が「ジョ

布拉ボぐんまの起業家たち」起業家に必要なたつた一つのこと」をテーマに講演した。

宮坂代表は、自らの起業経緯やジョ布拉ボぐんまの活動を紹介し、参加者との協働を呼び掛けた。

続いて、株式会社フライヤーの代表取締役の野沢八千万氏が「起業家のやりがいと心構え」と題し、創業を目指すうえでの秘訣を熱く語った。野沢社長は、「経営に大切なものは、ビジョンと決断力」、「桐生市は起業するには最適地だ」と参加者を激励した。

野沢社長は、「経営に大切なものは、ビジョンと決断力」、「桐生市は起業するには最適地だ」と参加者を激励した。

3日間の日程を通じて、地

方都市ならではの、もてなしと観光振興の可能性を全国に示した充実の大会となつた。

次回大会は福島県会津若松市で開催される。

今回も人気を集めた。

初回は、ジョ布拉ボぐんま代表の宮坂あつこ氏と同事務局長の小保方貴之氏が「ジョ

布拉ボぐんまの起業家たち」起業家に必要なたつた一つのこと」をテーマに講演した。

宮坂代表は、自らの起業経緯やジョ布拉ボぐんまの活動を紹介し、参加者との協働を呼び掛けた。

続いて、株式会社フライヤーの代表取締役の野沢八千万氏が「起業家のやりがいと心構え」と題し、創業を目指すうえでの秘訣を熱く語った。野沢社長は、「経営に大切なものは、ビジョンと決断力」、「桐生市は起業するには最適地だ」と参加者を激励した。

野沢社長は、「経営に大切なものは、ビジョンと決断力」、「桐生市は起業するには最適地だ」と参加者を激励した。

3日間の日程を通じて、地

方都市ならではの、もてなしと観光振興の可能性を全国に示した充実の大会となつた。

次回大会は福島県会津若松市で開催される。

今回も人気を集めた。

初回は、ジョ布拉ボぐんま代表の宮坂あつこ氏と同事務局長の小保方貴之氏が「ジョ

布拉ボぐんまの起業家たち」起業家に必要なたつた一つのこと」をテーマに講演した。

宮坂代表は、自らの起業経緯やジョ布拉ボぐんまの活動を紹介し、参加者との協働を呼び掛けた。

続いて、株式会社フライヤーの代表取締役の野沢八千万氏が「起業家のやりがいと心構え」と題し、創業を目指すうえでの秘訣を熱く語った。野沢社長は、「経営に大切なものは、ビジョンと決断力」、「桐生市は起業するには最適地だ」と参加者を激励した。

野沢社長は、「経営に大切なものは、ビジョンと決断力」、「桐生市は起業するには最適地だ」と参加者を激励した。

3日間の日程を通じて、地

方都市ならではの、もてなしと観光振興の可能性を全国に示した充実の大会となつた。

次回大会は福島県会津若松市で開催される。

今回も人気を集めた。

初回は、ジョ布拉ボぐんま代表の宮坂あつこ氏と同事務局長の小保方貴之氏が「ジョ

布拉ボぐんまの起業家たち」起業家に必要なたつた一つのこと」をテーマに講演した。

宮坂代表は、自らの起業経緯やジョ布拉ボぐんまの活動を紹介し、参加者との協働を呼び掛けた。

続いて、株式会社フライヤーの代表取締役の野沢八千万氏が「起業家のやりがいと心構え」と題し、創業を目指すうえでの秘訣を熱く語った。野沢社長は、「経営に大切なものは、ビジョンと決断力」、「桐生市は起業するには最適地だ」と参加者を激励した。

野沢社長は、「経営に大切なものは、ビジョンと決断力」、「桐生市は起業するには最適地だ」と参加者を激励した。

3日間の日程を通じて、地

方都市ならではの、もてなしと観光振興の可能性を全国に示した充実の大会となつた。

次回大会は福島県会津若松市で開催される。

今回も人気を集めた。

初回は、ジョ布拉ボぐんま代表の宮坂あつこ氏と同事務局長の小保方貴之氏が「ジョ

布拉ボぐんまの起業家たち」起業家に必要なたつた一つのこと」をテーマに講演した。

宮坂代表は、自らの起業経緯やジョ布拉ボぐんまの活動を紹介し、参加者との協働を呼び掛けた。

続いて、株式会社フライヤーの代表取締役の野沢八千万氏が「起業家のやりがいと心構え」と題し、創業を目指すうえでの秘訣を熱く語った。野沢社長は、「経営に大切なものは、ビジョンと決断力」、「桐生市は起業するには最適地だ」と参加者を激励した。

野沢社長は、「経営に大切なものは、ビジョンと決断力」、「桐生市は起業するには最適地だ」と参加者を激励した。

3日間の日程を通じて、地

方都市ならではの、もてなしと観光振興の可能性を全国に示した充実の大会となつた。

次回大会は福島県会津若松市で開催される。

今回も人気を集めた。

初回は、ジョ布拉ボぐんま代表の宮坂あつこ氏と同事務局長の小保方貴之氏が「ジョ

布拉ボぐんまの起業家たち」起業家に必要なたつた一つのこと」をテーマに講演した。

宮坂代表は、自らの起業経緯やジョ布拉ボぐんまの活動を紹介し、参加者との協働を呼び掛けた。

続いて、株式会社フライヤーの代表取締役の野沢八千万氏が「起業家のやりがいと心構え」と題し、創業を目指すうえでの秘訣を熱く語った。野沢社長は、「経営に大切なものは、ビジョンと決断力」、「桐生市は起業するには最適地だ」と参加者を激励した。

野沢社長は、「経営に大切なものは、ビジョンと決断力」、「桐生市は起業するには最適地だ」と参加者を激励した。

3日間の日程を通じて、地

方都市ならではの、もてなしと観光振興の可能性を全国に示した充実の大会となつた。

次回大会は福島県会津若松市で開催される。

今回も人気を集めた。

初回は、ジョ布拉ボぐんま代表の宮坂あつこ氏と同事務局長の小保方貴之氏が「ジョ

布拉ボぐんまの起業家たち」起業家に必要なたつた一つのこと」をテーマに講演した。

宮坂代表は、自らの起業経緯やジョ布拉ボぐんまの活動を紹介し、参加者との協働を呼び掛けた。

続いて、株式会社フライヤーの代表取締役の野沢八千万氏が「起業家のやりがいと心構え」と題し、創業を目指すうえでの秘訣を熱く語った。野沢社長は、「経営に大切なものは、ビジョンと決断力」、「桐生市は起業するには最適地だ」と参加者を激励した。

野沢社長は、「経営に大切なものは、ビジョンと決断力」、「桐生市は起業するには最適地だ」と参加者を激励した。

3日間の日程を通じて、地

方都市ならではの、もてなしと観光振興の可能性を全国に示した充実の大会となつた。

次回大会は福島県会津若松市で開催される。

今回も人気を集めた。

初回は、ジョ布拉ボぐんま代表の宮坂あつこ氏と同事務局長の小保方貴之氏が「ジョ

布拉ボぐんまの起業家たち」起業家に必要なたつた一つのこと」をテーマに講演した。

宮坂代表は、自らの起業経緯やジョ布拉ボぐんまの活動を紹介し、参加者との協働を呼び掛けた。

続いて、株式会社フライヤーの代表取締役の野沢八千万氏が「起業家のやりがいと心構え」と題し、創業を目指すうえでの秘訣を熱く語った。野沢社長は、「経営に大切なものは、ビジョンと決断力」、「桐生市は起業するには最適地だ」と参加者を激励した。

野沢社長は、「経営に大切なものは、ビジョンと決断力」、「桐生市は起業するには最適地だ」と参加者を激励した。

3日間の日程を通じて、地

方都市ならではの、もてなしと観光振興の可能性を全国に示した充実の大会となつた。

次回大会は福島県会津若松市で開催される。

今回も人気を集めた。

初回は、ジョ布拉ボぐんま代表の宮坂あつこ氏と同事務局長の小保方貴之氏が「ジョ

布拉ボぐんまの起業家たち」起業家に必要なたつた一つのこと」をテーマに講演した。

宮坂代表は、自らの起業経緯やジョ布拉ボぐんまの活動を紹介し、参加者との協働を呼び掛けた。

続いて、株式会社フライヤーの代表取締役の野沢八千万氏が「起業家のやりがいと心構え」と題し、創業を目指すうえでの秘訣を熱く語った。野沢社長は、「経営に大切なものは、ビジョンと決断力」、「桐生市は起業するには最適地だ」と参加者を激励した。

野沢社長は、「経営に大切なものは、ビジョンと決断力」、「桐生市は起業するには最適地だ」と参加者を激励した。

3日間の日程を通じて、地

方都市ならではの、もてなしと観光振興の可能性を全国に示した充実の大会となつた。

次回大会は福島県会津若松市で開催される。

今回も人気を集め、多くの申込みがあり、募集に50名の申込みがあり、



創業の秘訣を語る野沢八千万氏

工業部会・機工連フィリピン合同視察研修

## 県内企業の海外拠点を視察

当所工業部会（市川導宏部会長）と桐生機械工業連合会（会長＝山口正夫当所会頭）は、本年度の合同視察研修として、11月23日から26日まで、フィリピンを訪問し、事務局を含む13名が参加した。

初日の23日は、羽田発午前

9時35分の全日空機でフイリ

ピンへ。マニラ到着後は、「リ

サール公園」「サンチャゴ要

塞」、サンオウガスチン教会」、

「カーサマニラ」といった市

内の観光資源を見学した。ま

た

た夜には、桐生機械工業連合

会がB.C.P相互応援協定を締

結し連携を進めている（二社）

大田工業連合会と夕食会を兼

ねた情報交換会を開催、異国

での再会などもあり、

更なる親睦を深めた。

2日目の24日は、企業視察

として、ファースト・カビテ

工業団地にあるフィリピン・

ミツバ・コーポレーション、

フィリピン・オガミ・コーポ

レーション、コジマ・スプリ

ング・フィリピンズ・コーポ

レーション、そしてサン

トラスト・エコタウンに

あるフィリピン・トーエ

イ・ケミカル・コーポレ

ーションの4社を訪問。

いずれも群馬県に本社が

ある企業であり、こちら

も（一社）大田工業連合

会と合流しての視察とな

った。また、この日の夜

には、フィリピンに進出

している群馬県内の企業

の集まりであるフィリピ

ン群馬会とのビジネス交

流会を兼ねた夕食会も開

催し、大いに親睦を深め

た。

た夜には、桐生機械工業連合

会がB.C.P相互応援協定を締

結し連携を進めている（二社）

大田工業連合会と夕食会を兼

ねた情報交換会を開催、異国

での再会などもあり、

更なる親睦を深めた。

2日目の24日は、企業視察

として、ファースト・カビテ

工業団地にあるフィリピン・

ミツバ・コーポレーション、

フィリピン・オガミ・コーポ

レーション、コジマ・スプリ

ング・フィリピンズ・コーポ

レーション、そしてサン

トラスト・エコタウンに

あるフィリピン・トーエ

イ・ケミカル・コーポレ

ーションの4社を訪問。

いずれも群馬県に本社が

ある企業であり、こちら

も（一社）大田工業連合

会と合流しての視察とな

った。また、この日の夜

には、フィリピンに進出

している群馬県内の企業

の集まりであるフィリピ

ン群馬会とのビジネス交

流会を兼ねた夕食会も開

催し、大いに親睦を深め

た。

た夜には、桐生機械工業連合

会がB.C.P相互応援協定を締

結し連携を進めている（二社）

大田工業連合会と夕食会を兼

ねた情報交換会を開催、異国

での再会などもあり、

更なる親睦を深めた。

2日目の24日は、企業視察

として、ファースト・カビテ

工業団地にあるフィリピン・

ミツバ・コーポレーション、

フィリピン・オガミ・コーポ

レーション、コジマ・スプリ

ング・フィリピンズ・コーポ

レーション、そしてサン

トラスト・エコタウンに

あるフィリピン・トーエ

イ・ケミカル・コーポレ

ーションの4社を訪問。

いずれも群馬県に本社が

ある企業であり、こちら

も（一社）大田工業連合

会と合流しての視察とな

った。また、この日の夜

には、フィリピンに進出

している群馬県内の企業

の集まりであるフィリピ

ン群馬会とのビジネス交

流会を兼ねた夕食会も開

催し、大いに親睦を深め

た。

た夜には、桐生機械工業連合

会がB.C.P相互応援協定を締

結し連携を進めている（二社）

大田工業連合会と夕食会を兼

ねた情報交換会を開催、異国

での再会などもあり、

更なる親睦を深めた。

2日目の24日は、企業視察

として、ファースト・カビテ

工業団地にあるフィリピン・

ミツバ・コーポレーション、

フィリピン・オガミ・コーポ

レーション、コジマ・スプリ

ング・フィリピンズ・コーポ

レーション、そしてサン

トラスト・エコタウンに

あるフィリピン・トーエ

イ・ケミカル・コーポレ

ーションの4社を訪問。

いずれも群馬県に本社が

ある企業であり、こちら

も（一社）大田工業連合

会と合流しての視察とな

った。また、この日の夜

には、フィリピンに進出

している群馬県内の企業

の集まりであるフィリピ

ン群馬会とのビジネス交

流会を兼ねた夕食会も開

催し、大いに親睦を深め

た。

た夜には、桐生機械工業連合

会がB.C.P相互応援協定を締

結し連携を進めている（二社）

大田工業連合会と夕食会を兼

ねた情報交換会を開催、異国

での再会などもあり、

更なる親睦を深めた。

2日目の24日は、企業視察

として、ファースト・カビテ

工業団地にあるフィリピン・

ミツバ・コーポレーション、

フィリピン・オガミ・コーポ

レーション、コジマ・スプリ

ング・フィリピンズ・コーポ

レーション、そしてサン

トラスト・エコタウンに

あるフィリピン・トーエ

イ・ケミカル・コーポレ

ーションの4社を訪問。

いずれも群馬県に本社が

ある企業であり、こちら

も（一社）大田工業連合

会と合流しての視察とな

った。また、この日の夜

には、フィリピンに進出

している群馬県内の企業

の集まりであるフィリピ

ン群馬会とのビジネス交

流会を兼ねた夕食会も開

催し、大いに親睦を深め

た。

た夜には、桐生機械工業連合

会がB.C.P相互応援協定を締

結し連携を進めている（二社）

大田工業連合会と夕食会を兼

ねた情報交換会を開催、異国

での再会などもあり、

更なる親睦を深めた。

2日目の24日は、企業視察

として、ファースト・カビテ

工業団地にあるフィリピン・

ミツバ・コーポレーション、

フィリピン・オガミ・コーポ

レーション、コジマ・スプリ

ング・フィリピンズ・コーポ

レーション、そしてサン

トラスト・エコタウンに

あるフィリピン・トーエ

イ・ケミカル・コーポレ

ーションの4社を訪問。

いずれも群馬県に本社が

ある企業であり、こちら

も（一社）大田工業連合

会と合流しての視察とな

った。また、この日の夜

には、フィリピンに進出

している群馬県内の企業

の集まりであるフィリピ

ン群馬会とのビジネス交

流会を兼ねた夕食会も開

催し、大いに親睦を深め

た。

た夜には、桐生機械工業連合

会がB.C.P相互応援協定を締

結し連携を進めている（二社）

大田工業連合会と夕食会を兼

ねた情報交換会を開催、異国

での再会などもあり、

更なる親睦を深めた。

2日目の24日は、企業視察

として、ファースト・カビテ

工業団地にあるフィリピン・

ミツバ・コーポレーション、

フィリピン・オガミ・コーポ

レーション、コジマ・スプリ

ング・フィリピンズ・コーポ

レーション、そしてサン

トラスト・エコタウンに

あるフィリピン・トーエ

イ・ケミカル・コーポレ

ーションの4社を訪問。

いずれも群馬県に本社が

ある企業であり、こちら

も（一社）大田工業連合

会と合流しての視察とな

った。また、この日の夜

には、フィリピンに進出

している群馬県内の企業

の集まりであるフィリピ

ン群馬会とのビジネス交

流会を兼ねた夕食会も開

催し、大いに親睦を深め

た。

た夜には、桐生機械工業連合

会がB.C.P相互応援協定を締

結し連携を進めている（二社）

大田工業連合会と夕食会を兼

ねた情報交換会を開催、異国

での再会などもあり、

更なる親睦を深めた。

2日目の24日は、企業視察

として、ファースト・カビテ

工業団地にあるフィリピン・

ミツバ・コーポレーション、

フィリピン・オガミ・コーポ

レーション、コジマ・スプリ

ング・フィリピンズ・コーポ

レーション、そしてサン

トラスト・エコタウンに

あるフィリピン・トーエ

イ・ケミカル・コーポレ

ーションの4社を訪問。

いずれも群馬県に本社が

ある企業であり、こちら

も（一社）大田工業連合

会と合流しての視察とな

った。また、この日の夜

には、フィリピンに進出

している群馬県内の企業

の集まりであるフィリピ

ン群馬会とのビジネス交

流会を兼ねた夕食会も開

催し、大いに親睦を深め

た。

た夜には、桐生機械工業連合



経済講演会のようす

群馬県商工会議所女性会連合会（石川直美会長）は、11月1日、前橋商工会議所で経済講演会を開催し、桐生をはじめ所属の女性会員が参加した。講師に（一社）群馬経済研究所理事長の高井研一氏を迎えた。真田氏が拠点とした地。「真田の六文銭」にちなみ開催地テーマを「輪がうまれ和がひろがる／日本の心 輪（わ）」と題しお話をいただいた。

え、最近の経済の動きと話題」と題しお話をいただいた。国内主要経済指標として実質GDPは比率で微増しているものの、勤労者実収入は横ばい、消費支出は減と買い控えが見られ、内訳では格差が広がっていると言える。有効求人倍率や完全雇用に近い失業率でも、人手不足が見て取れる。研究所では10月「群馬県の経済は緩やかに回復しつつある」との見解を発表した。「難しく考えずまずは自分の業界のことから指標を読み解き、経営判断に役立てて欲しい」と述べられ、参加者は熱心に聴講し資質向上に努めた。

日本商工会議所青年部第37回関東ブロック大会ぐんま沼田大会が、10月27日（金）28日（土）に沼田市民体育館で開催され、関東ブロック79単会の青年部会員が出席した。当所青年部からは、金子督会長をはじめ23名が参加した。

沼田市は戦国時代、沼田城主・真田氏が拠点とした地。「真田の六文銭」にちなみ開催地テーマを「輪がうまれ和がひろがる／日本の心 輪（わ）

」として、記念式典や講演会、分科会などが開催された。記念式典では次年度関東ブロック開催地の発表並びに関東ブロック大会旗伝達式も行われ、平成30年度は埼玉県春日部市にて開催することが決定した。

記念式典後の分科会は、上州沼田の魅力を体験できる6分野で開催され、地域を超えたメンバーが交流を図った。

## 関東ブロック大会沼田市で開催

### 青年部

参加した当所青年部メンバーも、大会を通じて群馬県を中心とするネットワークを実感していた。



関東ブロック大会に参加した青年部メンバー

## ゴルフ大会 結果

役員・議員等

当所会員交流委員会（藤生五郎委員長）主催する第28回

役員・議員等ゴルフ大会が、11月11日（土）に城山カントリー俱楽部で開催され、21名

が参加した。

大会結果は次の通り。

（敬称略）

▼優勝＝高松理祐（有）高松商店）▼準優勝＝鈴木裕美子（ティアラトーラルビューティーサロン）▼三位＝藤掛和男（株）トーワ）▼ベストグロス賞＝藤生五郎（株）桐生ソウイニング）

商店・事業所のみなさまへ

## 「耳マーク表示板」配布します



聞こえの悪い人達が商店等へ訪れた時に困るのが、ことばによるコミュニケーションです。まず最初の声掛けができる人が多いようです。

そんな時に、店先に聴覚障害者のシンボルマークである「耳マーク表示板」（ハガキサイズ・自立式）が設置されれば、指を差して話（筆談など）を始めることができます。現在、市役所、各支所及び公民館等の窓口には、この「耳マーク表示板」が設置してあります。この表示板を希望する市内各商店等へ配布いたします。

- ◆配布期間 12月7日（木）～
- ◆時間 午前8時30分～午後5時15分
- ◆場所 桐生市役所福祉課
- ◆配布枚数 100枚（1ヶ所につき1枚で先着順により配布）
- ◆問い合わせ 桐生市役所福祉課（0277-46-1111内線259、282）

従業員の仕事と子育ての両立をサポート



厚生労働省大臣認定 子育てサポート企業 ☆  
農業用資材販売

三高産業株式会社

群馬県桐生市境野町7-1860 TEL: 0277-43-7181 FAX: 0277-43-5380

## まごころ一番 桐生典礼会館

事前相談24時間  
承ります

☎ 0277-55-0101  
☎ 0120-552601

錦秋の桐生に賑わい呼び

## 第22回 桐生ファッショングワイード閉幕

第22回桐生ファッショングワイードが10月27日（金）から11月5日（日）までの10日間、桐生市内全域で開催された。

市内の各エリアでアート、伝統工芸、文化、歴史、ファッション、食など様々なジャンルで「ものづくりのものがたり」をテーマにした各種催しが桐生を彩り、大きな賑わいを見せた。

ファッショングワイードの拠点として数多くのイベントが開催された桐生市有鄰館（本町二）。11月3日から5日には「有鄰館ものづくり展」が初開催され、服飾雑貨やガラス工芸、アート、飲食など市内でものづくりに取り組む18組の作り手が展出した。作り手の熱意が込められた多種多様な製品は、ものづくり技術と桐生の高いセンスを発信し、連日会場は賑わいに包まれていた。

作り手の熱意と技術が込められた製品



毎年好評の熱々のぎゅうてん

その他、有鄰館では10月27日から30日には「クラフト作家の手技展（一店一作家特別展覧市）、11月5日にはなつかしの昭和のおやつ「子供洋食＆ぎゅうてん販売会」など、FT桐生推進協議会主催による恒例の人気イベントが開催された。

ファッショングワイードの最後日11月5日（日）には、旧車の祭典として12年目を迎えた「クラシックカーフェスティバルin桐生」（実行委員会主催）が、群馬大学理工学部桐生キャンパスで開催され、約300台の希少車両を一目見ようと市内外から2万人が訪れた。

今回は特別展示車両として、国内でも10台程度しか現存しないといわれる「ニッサンフェアレディZ432R」などが展示された。また、群馬大学の次世代モビリティー研究により開発された大型版・低

速電動バス「e-COM10（イーコムテン）」も紹介され桐生ならではの企画としてイベントパレードでは、沿道に詰めかけた観衆が小旗を手に参加車両を温かく見送った。



小旗を手にした観衆に見送られる参加車両

## IFFT「技のヒット」出展

### メイド・イン・桐生 を発信

11月20日～22日の3日間、東京ビッグサイトで開催された家具国際見本市「IFFT／インテリアライフビング」にfeel NIPPON「技のヒット甲子園2017」が出展した。

技のヒット甲子園は、日本商工会議所が地域発のヒット商品を発掘しようと開催している展示商談会で、販路開拓のサポートを目的に、トレンド情報誌「日経トレンド」

指す着物姿の人々が街に溢れ、桐生ならではの街の表情を見

た。

・イン・桐生の品々である。

会期中は、百貨店等小売店のバイヤーが多数来場し、活発な商談や情報交換が行われ

所が展出した。出展商品は、織物やニット技術を応用した丸中(株)、(有)井清織物、大橋メリヤス、bit capsuleの4事業

## 桐生ガスでんき

始めませんか？

電気料金がもっと安くなるかも！



桐生ガス株式会社

桐生市仲町3-6-32 ☎0277-44-8141

心ひろがる技術

# MITSUBA

株式会社 ミツバ

群馬県桐生市広沢町1-2681 ☎376-8555 TEL.0277-52-0111

桐生  
商店連盟

# 歳末 お楽しみセール!

スピードくじで、参加店共通の  
お買物券最大5,000円、総額180万円分プレゼント！

また 5組10名様に東京ディズニーリゾート・パークチケット プレゼント!!

## セール参加店

【ファミリータウン錦町】盛運橋薬局、うなぎの丸源、肉の中信、齋藤時計店、うなぎ赤松、ベーカリーポンマタン、伊勢屋本店、東邦ビジネスサプライ、桐生山葵問屋高野商店、鈴木とぎや刃物店、藤掛屋栗まん店、梅澤呉服店、紅白生花店、お米の半田屋、メガネの北爪、お茶の金井園、お菓子の松本

【ジョイタウン中央】コバトラ薬局、小野眼鏡店、せとくめ商店、マルキン本店、靴とBagの一心堂、桐生さくらや、かわち文具、クイーン堂シューズ、近江屋書店、美喜仁寿司、中国料理 上海亭、奈良屋銅鉄本店、きものサロンおおさわ、おしゃれの店フジエ、くつマルカツ、SHIMIZU、上州菓匠青柳、居酒屋どん桐生本町店、桐生ガスプラザ、モギカバン、桐生の台所 たけの、花清 THE CORNER、Hawaiian Cafe & Bar Laulea

【プロムナード三番街】フジイデンキ、泉新、登利平 桐生店、みどり寿司、洋品のおかべ、ライオン薬局、なかじま商店、清水井紙店

【ふれあいの街本六】ユリアン、河原井サイクル、和菓子処 舟定、きものリサイクル睡蓮、越前屋、アサカシューズ、エールヒライ、お茶とのり金井園本店、暮らしの器 有馬屋、辰見屋、多田洋品店

【サンロード末広】ペペ、PENNY RAIN、桐生中村、シロバラ フラワー アレンジメントショップ、Ladie's KSHOP、酒とたばこの三木、Nuts & Glove、 michelle planet、ウブカタ、補聴器のリオネットセンター桐生店、おかちめんこⅡ（元宿町）、クローゼット

（順不同・敬称略）

お問合わせ先：桐生商店連盟協同組合（桐生商工会議所内）0277-45-1201

クリスマス  
プレゼントにぜひ!!



## 一店一作家（一工場）

アクセサリー、繊維雑貨、和小物などクラフト作家による  
多彩な商品を展示販売します。

開催日時 12月15日(金)～17日(日)  
10:00～16:00

会 場 桐生市有鄰館レンガ蔵(本町2-6-32)

お問い合わせ ファッションタウン桐生推進協議会事務局  
TEL.0277-45-1201(桐生商工会議所)

クリスマス展覧市

## 「わたらせ共済」 ご加入の事業所さまへ

桐生商工会議所共済制度「わたらせ共済（福祉団体定期保険+見舞金・祝金制度）」にご加入いただいている事業所に、配当金を支払います。

同共済は1年ごと（平成28年10月1日～平成29年9月30日分）に収支計算を行い、剰余金が生じた場合に配当金として加入事業所に保険料を還付するもの。

送金日は12月15日。該当事業所へ「生命共済制度配当金支払明細書」を送付いたしますので、ご確認下さい。

お問合せは、桐生商工会議所総務課（TEL 45-1201）。

## 「国の教育ローン」 (日本政策金融公庫) のご案内

高校、大学等への入学時・在学中にかかる費用を対象とした公的な融資制度です。お子さま1人につき350万円以内を、固定金利〔年1.76%（平成29年11月10日現在）〕で利用でき、在学期間内は利息のみのご返済とすることができます。

詳しくは、「国の教育ローン」で検索していただくか、  
下記のコールセンターへお問い合わせください。



教育ローンコールセンター 0570-008656 (ナビダイヤル) または03-5321-8656

## パソコンで楽々記帳!!



事務合理化、経営改善、何でもお気軽にご相談ください。  
スタッフ一同皆様からのご連絡をお待ちしています。

## 桐生中央税理士法人

代表社員 税理士 横山嘉孝

桐生市元宿町9-26 Tel.0277-46-1122

## 郷土銘酒

赤城山

近藤酒造株式会社

TEL 72-2221(代) FAX 73-1603

第59回

# 桐生市発明考案展

## 未来を担う子どもたちを表彰



阿久戸庸夫会長から受賞者に賞状が贈られた

第59回桐生市発明考案展覽会（主催：桐生市、桐生商工會議所、桐生発明協会）の表彰式が11月18日、会議所会館6階ケービックホールで開催された。

受賞者には、桐生発明協会の阿久戸庸夫会長から賞状と記念品が贈られた。また、同時に第40回未来の科学の夢絵画展桐生地区展の入賞者も表彰された。

### 桐生からも6点が入選

第88回群馬県創意くふう作品展品展が、10月28日、29日、11月3日の3日間、群馬産業技術センターで開催された。この作品展には県内10地区で開催された地区作品展の優秀作品が出品され、児童生徒241点、一般の部18点が展示された。桐生からは第59回桐生市発明考案展の入選作品の21点（児童生徒の部18点、一般の部3点）が出品された。作品展に先立ち10月26日に開催された審査会において、今回の受賞作品が決定した。



会議所連合会長賞の「上からペーパーホルダー」

桐生からの受賞者は次の通り（敬称略）  
【児童生徒の部】  
▼群馬県商工会議所連合会



視察研修に参加した青年部メンバー（トヨタ自動車元町工場）

## 青年部 視察研修

### トヨタ自動車 元町工場を訪問

当所青年部（金子督会長）は11月10日、11日に、愛知県への視察研修を開催し、青年部のメンバー27名が参加した。

初日はトヨタ自動車（株）元町工場を訪問した。元町工場は1959年8月にアジアで初めて乗用車専用工場として操業を開始し、東京ドーム34個分の敷地を有する巨大工場。

約8千人の従業員がレクサス、クラウン、マークX、MIRAIの生産を行っている。

工場では概要説明の後、構内をバスで移動し、組立工場や、「LFA工房」において、燃料電池自動車MIRAIの組み立て工程を見学した。トヨタ生産方式「ジャスト・イン・タイム」「自働化」による無駄のない工程に、一行は非常に感心していた。

トヨタ自動車の工場見学を通じて、参加者は自社の資質向上に繋がるべく有意義な視察となつた。

2日目は、熱田神宮参拝後、トヨタ博物館にて前日に見学した自動車の歴史に親しみ、帰途に着いた。

会長賞：糸井彩乃（梅田中1年）『上からペーパーホルダ

【一般的の部】  
▼特許庁長官奨励賞：（有）龍

会長賞：新井仁『静電気除去装置付ソボ刺激健康具』

できる筆箱

### 「チャレンジ・ザ・ドリーム～群馬の明日をひらく～」

FM GUNMAと創業応援番組を共同制作しております。放送は毎月第1木曜日 12:00～12:55（再放送は2日後の土曜日8:00～8:55）です。是非お聞きください。

営業時間にご利用いただける窓口相談とご連絡いただければ当協会担当職員が伺わせていただく出前金融・経営相談を無料で行っています。女性創業応援チーム「シルキー クレイン」も是非ご活用ください。

創業・経営・再生「三つの支援」で企業の明日を積極サポート！

### 群馬県信用保証協会

桐生支店 0277-43-6211（代） 桐生連絡所 0277-45-1201（代）  
桐生市錦町3-1-25（桐生商工会議所会館内） 詳しくはhttp://gunma-cgc.or.jp/まで

GUNGIN KEIEI CLUB あなたのビジネスサポーター



### ぐんぎん経営俱楽部

「ともに学ぶ」「交流する」「相談する」「体験する」  
貴社のビジネスをパックアップする多彩なサポートメニューを提供します。

入会金・年会費無料！一部のセミナー、勉強会などでは参加費をいただく場合があります。

お問い合わせ 群馬銀行 法人部 コンサルティング室内「ぐんぎん経営俱楽部」事務局  
TEL. 027-254-7315 受付時間 9:00～17:00（土・日・祝日、12/31～1/3を除く）

あなたの夢、応援します。  
GUNGIN KEIEI CLUB 群馬銀行

平成29年度

# 納税表彰式

## 納税功劳者らを表彰

平成29年度納税表彰式が11月15日(水)、会議所会館で開催された。

ビックホールで開催された。



納税表彰式で表彰される納税協力者

桐生税務署、桐生行政県税事務所、桐生地区納税貯蓄組合連合会、桐生税務署管内青色申告会連合会の共催で行われ、毎年優良納税申告者や税務関係団体において功績のあった方々を表彰するもの。

また、同時に中学生の「税についての作文」の入賞者の表彰も行われた。

受賞者は次の方々。

(順不同・敬称略)

▼桐生税務署長表彰 || 田中敏夫 (桐生税務署管内青色申告会連合会副会長)、小倉康一 (桐生税務署管内青色申告会連合会常任理事)

▼桐生税務署管内青色申告会連合会第4支部理事 || 星野守孝 (桐生青色申告会第4支部理事)

会第10支部理事)、大澤貞夫 (桐生青色申告会第10支部理事)、山村輝彦 (桐生青色申告会第15支部理事)、馬場康治 (笠懸町青色申告会副会長)、尾池久幸 (黒保根町青色申告会副会長)

【租税教育推進校感謝状受贈者】  
▼桐生税務署長感謝状 || 桐生市立西小学校  
▼群馬県知事感謝状 || 桐生市立中央中学校

【租税教育推進校感謝状受贈者】  
▼桐生税務署長感謝状 || 桐生市立西小学校  
▼群馬県知事感謝状 || 桐生市立中央中学校

宏 (公益社団法人桐生法人会副会長)

彰 (納税協力者) 大武ゆかり (関東信越税理士会桐生支部副支部長)、阿左美博 (公益社団法人桐生法人会副会長)、木村茂光 (公益社団法人桐生法人会理事)、小島富夫 (桐生税務署管内青色申告会連合会理事)、中山冬樹 (桐生地区納税貯蓄組合連合会常任理事)、赤石咲彩 (みどり市立大間々東中学校3年)、小川彩紗希 (桐生市立清流中学校3年)、赤石咲彩 (みどり市立大間々東中学校3年)、小川彩紗希 (桐生市立中央中学校1年)

▼桐生税務署長賞 || 新井詩織 (明照学園樹徳中学校3年)、林世菜 (桐生市立境野中学校1年)

▼桐生税務署長賞 || 新井詩織 (明照学園樹徳中学校3年)、林世菜 (桐生市立境野中学校1年)

文 (受賞者) 中学生の「税についての作文」受賞者

中学校、明照学園樹徳中学校、みどり市立大間々中学校、みどり市立大間々東中学校

学び、就職活動等に有利なパソコンスキルを身に付けています。就職支援ガイダンスを開催します。

▽受講料 || 市内に居住または通勤している人は1020円 (それ以外の人は2040円)

▽テキスト代 || 2200円

▽申込締切 || 12月22日 (金)

▽期間 || 1月18日から2月22日 (毎週月・木曜日) 全10回

▽時間 || 午前10時～11時30分

▽対象 || パソコンの基本操作ができる方

▽定員 || 20人 (超えた場合は抽せん)

▽桐生行政県税事務所長賞 || 秋山碧衣 (桐生市立梅田中学校3年)

## 職訓セミナーで2講座

### 1 求職者向け短期集中パソコンスキル習得講座

▽期日 || 1月10日～2月9日 (毎週水・金曜日) 全10回

▽受講料 || 市内に居住または通勤している人は1020円 (それ以外の人は2040円)

▽テキスト代 || 3024円

▽申込締切 || 12月22日 (金)

▽場所 || 桐生市職業訓練センター (相生町五)

▽受付時間は、月～金曜日の午前9時から午後5時まで。

▽内容 || ワード・エクセルを使つて、文書作成の基本や表やグラフの作成など仕事で必要とされる資料の作成方法を

▽定員 || 20人 (超えた場合は抽せん)

▽対象 || 簡単な文字入力やマウス操作の出来る方

**新鮮便**

冷凍、冷蔵、常温の保管庫、物流センター、車輌を駆使しお客様のニーズに合わせた最適な物流サービスを提供します。

Tel.379-2201 群馬県伊勢崎市間野谷1-20  
TEL.0270-62-8822 FAX.0270-62-8540  
HP=<http://www.shinsenbin.com>

## 『よろず出張相談会』開催のお知らせ

売上げ拡大、経営改善など経営上の様々なご相談に無料で対応します。

開催日 12月15日(金)

時間 午前9時～12時・午後1時～4時

会場 桐生商工会議所 2階 相談室

申込・問い合わせ

桐生商工会議所(商業課) ☎0277-45-1201まで

※相談は予約制です。

# 管内景況調査結果

平成29年7月～9月期

桐生商工会議所並びに桐生中小企業相談所が四半期毎に行っている「管内景況調査」の調査結果がまとまりました。

調査期間 平成29年7～9月

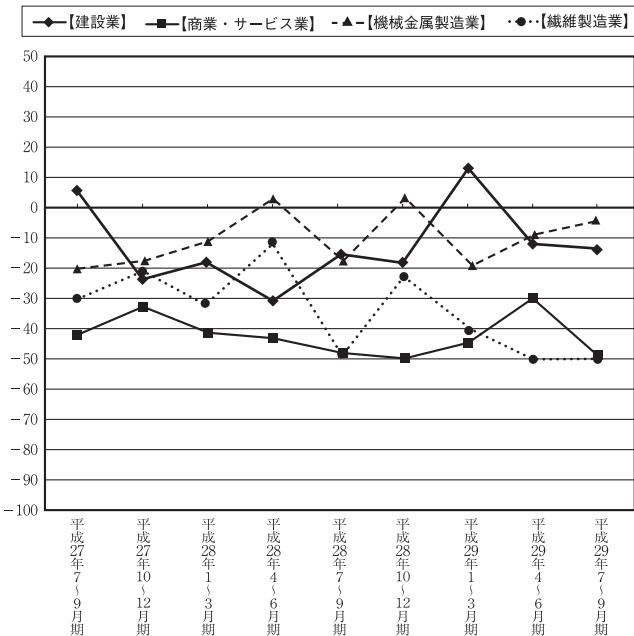
調査対象企業 396企業 うち回答企業／138企業

業況D I	今期	前期比	前年同期比
全 体	-35	-8	-3
建 設 業	-13	-1	+2
商業・サービス業	-48	-18	±0
機械金属製造業	-4	+3	+13
繊 維 製 造 業	-50	±0	+2

来期業況D I	今期	前期比	前年同期比
全 体	-31	+3	±0
建 設 業	±0	+20	+31
商業・サービス業	-41	-5	-9
機械金属製造業	±0	+23	+8
繊 維 製 造 業	-53	-3	-17

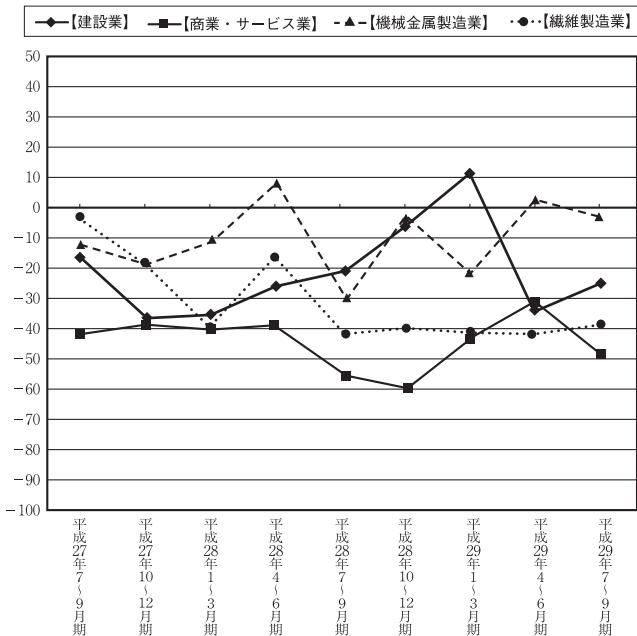
## ★業況D I の推移

[平成27年7～9月期]から[平成29年7～9月期]



## ★売上額D I の推移

[平成27年7～9月期]から[平成29年7～9月期]



## 経営上の問題点

経営上の問題点としては、建設業では「従業員の確保難」(22%)、「民間需要の停滞」(17%)、商業・サービス業では「需要の停滞」(16%)「消費者ニーズの変化への対応」(14%)、機械金属製造業では「製品単価の低下・上昇難」(16%)「生産設備の不足・老朽化」(14%)、繊維製造業では「需要の停滞」(24%)「生産設備の不足・老朽化」(15%)が上位となっている。

D I とは、ディフュージョン・インデックス (Diffusion Indx) の略で、このD I の変化を分析することにより経済動向の判断を行います。

このD I は、好転企業の割合から悪化企業の割合を差引き算出し、好転が悪化を上回る場合プラス (+) となり、逆に悪化が好転を上回る場合マイナス (-) となります。

D I については数値の水準のみならず、数値の変化がどういう方向を向いているかが重要です。



## From MEMBERS

## 会員事業所からの発信

会員情報を無料で掲載します！希望会員は☎45-1201まで

## グッドスタイル

## 匠のリペアでエコに貢献

「リペアのことならグッドスタイル」をキャッチコピーに広沢町で自動車や家具などのリペア業をおこなうグッドスタイルは創業6年。

商品を新品のように甦らせ、廃棄をなくし、エコに貢献したいとの思いから、代表者の石原健さんは桐生市やみどり市にて日々商品を甦らせている。

自動車部品では、毎日の利用により消耗しダメージを負ったレザー・合皮・布シートやステアリング、シフトノブ、また擦り傷や曲がり、歪みなどの症状のあるタイヤホイールまでリペアにより甦らせる。

自動車以外でも住宅のフローリングキズやソファーの破れなどもリペア可能で、買い替え不要になるため経済的であり、エコに貢献できるようになる。

リペア以外にも車内で灯油などをこぼしてしまった場合などのクリーニングは

もちろんのこと、カーコーティングなども行っており、商品の「リペア」だけでなく「維持」にも力を入れている。

石原さんは「確かな技術と、迅速なスピード、手頃な価格でお客様の期待にお応えします。常に最先端の修理技術を導入。スタッフも常時、最新の施工技術を学び、その技術を磨いております。他店で修理を断られてしまった方、デッドストックのホイールを修理されたい方、カラーチェンジご希望の方など、お気軽にご相談ください」とのこと。

商品の買い替えをご検討されている方はぜひ一度「グッドスタイル」にお問合せいただきたい。



施工後ホイール▶

◀ホイール施工前



シート施工後▶

◀シート施工前

## グッドスタイル

住 所…桐生市広沢町 6-90-1  
電 話…0277-46-9940  
営業時間…9:00~18:00  
定 休 日…日曜日・祝日  
H P…<http://www.good-s.jp/about>  
F B…<https://ja-jp.facebook.com/googstyle/>



## 株式会社アルテコ

## 「行きたくなる地図」をデザイン

雑誌・書籍やウェブサイトのアクセスマップ等、分かりやすい案内地図をデザイン・製作する「マップデザイン研究室」。研究室を運営する(株)アルテコは、京都で創業したが、2012年に旧織物工場（本町）の一部をリノベーションし、代表の齋藤直己さんの故郷・桐生に拠点を移した。

マップデザイン研究室では、すぐれたデザイン内に必要な情報が整理された地図作りを提案している。「伝える」ことを優先しつつ、目的地への入り口でもある地図を通じて、「行ってみたい」と思わせるような仕掛けや工夫も大切にする。また、地図の他にも、本の企画からページデザイン、装丁まで、書籍のデザインもまるごと行い、出版に関することなら何でも相談に乗ってくれる。

そんなアルテコには、もう一つの顔がある。事務所の一角で限られた日のみ開

店する小さな本屋さん「ふやふや堂」である。取り扱うのは、通常の書店では見かけない小規模出版社の本や雑誌、子どもから大人まで楽しめる絵本など、齋藤さんが「ぜひ読んでもらいたい」とセレクトする本の数々。「インターネットであらゆる本が簡単に手に入る時代であっても、本屋さんは未だ見ぬ本との出会いの場。『偶然の出会い』を楽しんもらいたい」と語る齋藤さん。

「歩いていく（あるってこ）」は社名の由来の一つ。歩くくらいのスピードで、人と人、人と物との接点を大切にしたいという思いが込められている。

## 株式会社アルテコ

住 所…本町 1-4-13 旧早政織物工場内

電 話…0277-32-3407

H P…<http://arteco.jp/>

## 【ふやふや堂】

営業日…毎週金曜日 12時~19時

毎週月曜日 16時~19時

第1・3土曜日 10時~16時

\*営業日（時間）は変更になることもあるので、H Pを確認してください。

12月の  
無料相談会  
開催のお知らせ

- 行政書士なんでも手続き相談……………12月15日(金) 午後6時～午後8時 当所4階 404号室
- 法律相談……………随时予約を受け付けます  
(連絡先：桐生商工会議所 TEL0277-45-1201)

社員のやる気に火をつける！

無料

## 会社が成長するための人事制度構築セミナー 開催

経営者や管理職の皆さんと社員のモチベーションアップにつながる人事評価の仕方と一緒に学びます。

**日 時** 12月7日(木) 14:00～17:00

(☆14:00～16:00／セミナー ☆16:00～17:00／質疑応答・個別相談)

**会 場** 桐生商工会議所 3階 305号室

**定 員** 50名(先着順) **対 象** 経営者・役員・管理職の方等

**講 師** 特定非営利活動法人日本キャリア開発協会 上条 清隆氏

**お申込み・お問い合わせ** 桐生商工会議所・中小企業相談所 TEL0277-45-1201



桐生地域内の優れた物産品が大集合!!  
地元の新鮮野菜の販売や全国のお取り寄せ品も限定販売されます!

**会期** 12月9日(土)・10日(日) **時間** 午前10時～午後4時

**会場** 桐生地域地場産業振興センター

**主催** (公財)桐生地域地場産業振興センター

TEL0277-46-1011 桐生市織姫町2-5

### 新入会員の紹介

ご入会ありがとうございました。  
(平成29年10月24日～11月24日現在)  
(順不同・敬称略)

部会	事 業 所 名	代 表 者	業 種	住 所
建 設	(有)石川土建	石 川 守 人	建設業	相生町
商 業	フロートベーカリー	菊 間 教 子	パン製造小売業	広沢町
商 業	オート周藤	周 藤 行 雄	自動車修理販売業	広沢町

経営者の皆様へ

自社のニーズに合った人材を育成するために  
**ジョブ・カードを活用した「有期実習型訓練」を実施しませんか?**



この訓練は、一定の要件を満たしている場合、訓練の終了後にキャリアアップ助成金(人材育成コース)が支給されるので、訓練の実施に要するコスト負担を軽減できます。

詳細は下記へお問合わせください。

桐生商工会議所または太田商工会議所／群馬県地域ジョブ・カードサポートセンター TEL.0276-45-2121  
ジョブ・カード事業HP <http://www.jc-center.jp/>



アクサ生命

## 就業不能 保障プラン

生活障害保障型定期保険

会社と経営者の安心を  
より確かなものにするために。

経営者が所定の理由で  
『就業不能』となった場合のリスクに  
備えることができるプランです。

経営者の未来と  
会社の安心のために。

### 万一の事態から会社を守る

- 経営者の万一のとき、会社を守るための事業保障資金に
- 経営者が「就業不能」となったとき、事業資金や生活資金に
- ご遺族の生活資金や相続税の納税資金に
- 解約時払いもどし金を、不測の事態に備えるための資金に

### 経営者の未来を支える

- 解約時払いもどし金を、役員退職慰労金の財源に
- ご契約者を経営者個人へ変更し、経営者ご自身のための保障に、「払済生活障害保証型定期保険」へ変更し、保険料のご負担なく保障を継続できます。

※払済生活障害保証型定期保険へ変更された場合、保険金額は変更前より小さくなります。

※解約されると以後の保障はなくなります。

●お引受けには所定の条件があります。本商品をご検討の際には「重要事項説明書(契約概要・注意喚起情報・その他重要なお知らせ)」「ご契約のしおり・約款」を必ずご覧ください。

AXA-A1-1708-1312/9F7

アクサ生命は、商工会議所と協力し、会員事業所の各種ニーズ（弔慰金・見舞金制度、退職金制度、リスク対策や事業承継など）を共済制度／福祉制度でサポートしています。

アクサ生命保険株式会社 群馬支社 桐生営業所  
〒376-0023 桐生市錦町3-1-25 TEL 0277-22-7720